Animal Planet

TOYS"R"US	File Name: FIN1_US_F14_AN_252_A_1 Mfr#: 5F60965 Skn#: TBD
Studio: Sunrise	Vendor: Learningvendor2
Product Description:	RC Flying Dragon
Flat Art Size:	Coating: PP/Gloss UV
Packaging Dimension: Width: 8.2677" (210mm) Height: 11.6962" (297mm) (if box)Depth:	PKG color K
Raster Effect: 300 PPI	Insert color Date: 07 May, 2014
(PDP) Primary Display Panel Size: Warning Size/Legal Panel:	

*REMINDER: Open space above UPC on packaging (and end of sewn-in-label if applicable) is the DATE CODE STAMP area. Please refer to TRUGPSQC Manual for date code requirements detail.

Size: A4 (210mm x 297mm)
ENR / FR/ SP

ANIMAL PLANET

#5F62039

8+

RADIO CONTROL FLYING FIRE DRAGON
DRAGON DE FEU VOLANT TÉLÉGUIDÉ
DRAGÓN VOLADOR DE FUEGO TELEDIRIGIDO

AAAxC NOT INCLUDED NON INCLUSES NO INCLUIDAS

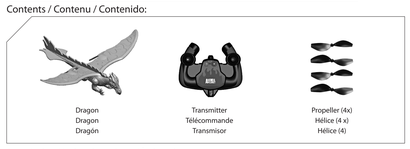
R/C

⚠ WARNING: CHOKING HAZARD-Small parts. Not for children under 3 years.

⚠ AVERTISSEMENT : DANGER DE SUFFOCATION-Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA-Incluye piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

Contents / Contenu / Contenido:

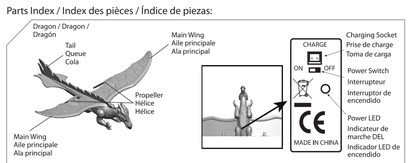


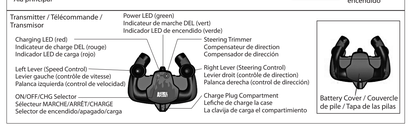
Dragon
Dragon
Dragón

Transmitter
Télécommande
Transmisor

Propeller (4x)
Hélice (4 x)
Hélice (4)

Parts Index / Index des pièces / Índice de piezas:





P1

Flying Preparation / Préparation de vol / Preparación antes del vuelo

Battery Installation-Transmitter :
Make sure the power switch is in the "OFF" position.
1. Use a screwdriver (not included) to loosen the screw on the battery case by turning it counterclockwise (Fig. 1).
2. Put 6 AA size batteries in the battery compartment as per the polarity shown inside (Fig. 2).
3. Tighten the screw by turning it clockwise.

Installation des piles - Télécommande :
S'assurer que l'interrupteur est à la position « OFF » (ARRÊT).
1. Utiliser un tournevis pour dévisser dans le sens antihoraire la vis sur le compartiment de la pile (illust. 1).
2. Insérer 6 piles AA dans le compartiment à piles en respectant la polarité illustrée à l'intérieur (illust. 2).
3. Serrer la vis dans le sens horaire.

Colocación de pilas en el transmisor :
Asegurarse de que el botón de encendido/apagado (On/Off) está en posición OFF.
1. Usar un destornillador para aflojar el tornillo del compartimento de la batería en sentido contrario a las agujas del reloj (fig. 1).
2. Poner 6 pilas AA en el compartimento de las pilas con la polaridad indicada (fig. 2).
3. Apretar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj.

Fig. 1 / illust. 1 / Fig. 1

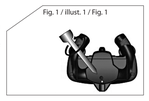


Fig. 2 / illust. 2 / Fig. 2

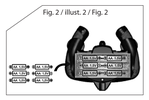
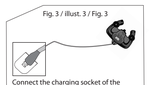


Fig. 3 / illust. 3 / Fig. 3



Battery Charging :
Turn off the power of the dragon and transmitter.
1. Connect the charging socket of the dragon and transmitter (Fig. 3).
2. Set the "ON/OFF/CHG" selector to the "CHG" position, the red LED will light and blink when the dragon is being charged.
3. The red LED will turn off when the battery is fully charged.
4. It may take up to 20-30 minutes to fully charge the battery. A fully charged battery can serve up to 3 minutes of flight. The charging times may vary depending on battery status because your charger has intelligent charging control.
5. A lithium polymer battery is built into the dragon. DO NOT DISASSEMBLE THE DRAGON, which may result in permanent damage or a dangerous response.

Connect the charging socket of the dragon and transmitter. Charge plug fits in socket one way. DO NOT FORCE.

Connecter la prise de charge du dragon et de la télécommande. La fiche de charge n'entre que d'une seule manière dans la prise. NE PAS FORCER.

Conectar la toma de carga del dragón y del transmisor. La clavija de carga solo se puede enchufar de una forma. NO FORZAR.

Chargement de la pile :
Éteindre le dragon et la télécommande.
1. Connecter la prise de charge du dragon et de la télécommande (illust. 3).
2. Régler le sélecteur « MARCHE/ARRÊT/CHARGE » sur la position CHARGE. Le voyant DEL rouge s'allume et clignote lorsque dragon est en charge.
3. Le voyant rouge s'éteindra une fois la pile complètement chargée.
4. Il faut entre 20 et 30 minutes pour charger complètement la pile et une pile entièrement chargée peut suffire pour 3 minutes de vol. Le temps de charge peut varier en fonction de l'état de la batterie, car le chargeur est pourvu d'un contrôle de charge intelligent.
5. La pile au lithium polymère est intégrée dans le dragon. NE PAS DÉMONTER le dragon au risque de l'endommager ou de créer une réaction dangereuse.

Carga de la batería :
Apagar el dragón y el transmisor.
1. Conectar la toma de carga del dragón y del transmisor (fig. 3).
2. Poner el selector de encendido/apagado/carga ("ON/OFF/CHG") en la posición "CHG" . El LED rojo se encenderá y parpadeará cuando se esté dragón el juguete.
3. El LED rojo se apagará cuando la batería esté cargada al máximo.
4. La batería puede tardar 20-30 minutos en cargarse por completo y una batería totalmente cargada puede durar hasta 3 minutos de vuelo, El tiempo de carga depende del estado de la batería porque el cargador dispone de un control de carga inteligente.
5. La batería de polímero de litio va incluida en el dragón. NO DEBE DESARMARSE el dragón o podría resultar dañado de forma permanente o funcionar de manera peligrosa.

P2

Flying Your Dragon / Faire voler le dragon / Manejo del dragón en vuelo:

Only fly your dragon over grass. Your dragon can operate in light wind, but it is best to fly it in calm, dry weather.

Fais voler ton dragon seulement au-dessus du gazon. Ton dragon peut fonctionner par vent léger, mais il est préférable de le faire voler par temps calme et sec.

Solo debe jugarse con el dragón sobre hierba. El dragón puede volar si hace un poco viento, pero es mejor si no hay viento y si no llueve/nieva.

⚠ IMPORTANT

The transmitter in this model must be turned on before turning on the flight receiver (the prop can turn without warning if this is not followed).

Follow this order for your first-time flight:
- Turn on transmitter.
- Turn on dragon.
- Move the throttle to MAXIMUM position.
- Move the throttle to MINIMUM position.

These steps are essential and allow the motor to match the transmitter code. This is also serves as a safety precaution.

- Make sure you have sufficient room to launch and fly. Set the right lever on transmitter to its neutral position, then push the throttle to the middle and hand toss the dragon. Push the left lever to MINIMUM to stop the dragon. Repeat the above steps several times to make your dragon fly straight.
- If the transmitter code (radio signal) is weak, push the right lever to the left and hold, then turn on the transmitter. While the trasmitter's green light on, release the right lever then switch on the dragon; until the transmitter's green light off. This step helps the receiver to match the code of the transmitter.

⚠ IMPORTANT

La télécommande doit être activée avant le récepteur de vol pour ce modèle (sinon, l'hélice peut se mettre à tourner sans avertissement).

Respecter l'ordre suivant pour le premier vol :
- Activer la télécommande.
- Activer le dragon.
- Déplacer l'accélérateur à la position MAXIMUM.
- Déplacer l'accélérateur à la position MINIMUM.

Ces étapes sont indispensables et permettent de faire correspondre le code du moteur à celui de la télécommande. Ceci sert aussi de mesure de sécurité.

- S'assurer d'avoir suffisamment d'espace pour décoller et voler. Régler le levier droit sur la télécommande en position neutre, puis pousser l'accélérateur au milieu et lancer le dragon à la main. Pousser le levier gauche à MINIMUM pour arrêter le dragon. Répéter les étapes ci-dessus plusieurs fois pour que le dragon vole droit.
- Si le signal est faible, poussez le levier droit vers la gauche, puis allumez le transmetteur. Lorsque la lumière verte s'affiche, relâchez le levier droit ensuite allumez la dragon; jusqu'à ce que la lumière verte s'éteigne. Cette étape aide votre récepteur à faire correspondre le code de télécommande.

⚠ IMPORTANTE

En este modelo, primero debe encenderse el transmisor, antes que el receptor de vuelo (en caso contrario, la hélice podría ponerse a girar repentinamente).

Para el primer vuelo, hay que seguir el siguiente proceso:
- Encender el transmisor.
- Encender el dragón.
- Poner el acelerador en la posición MÁXIMA.
- Poner el acelerador en la posición MÍNIMA.

Estos pasos son esenciales y permiten que el código del motor coincida con el del transmisor. Estos también sirve como precaución de seguridad.

- Hay que asegurarse de disponer de suficiente espacio para lanzar el juguete y que vuele. Poner la palanca derecha del transmisor en posición neutra y la del acelerador en el centro, a continuación, lanzar el dragón con la mano. Poner la palanca en MÍNIMO para detener en dragón. Repetir los pasos anteriores varias veces para que el dragón vuele en línea recta.
- Cuando la señal de radio sea débil, desplazar la palanca derecha hacia la izquierda. A continuación, encender el transmisor. Cuando la luz verde está encendida, suelte la palanca derecha. A continuación, para encender el dragón; hasta que se haya apagado la luz verde. Este paso ayuda a que el código del motor coincida con el del transmisor.

Turn the steering trimmer clockwise.
Tourne le compensateur de direction le sens des aiguilles.
Girar el compensador de dirección en sentido horario.

Dragon goes counterclockwise.
Le dragon va dans le sens inverse des aiguilles.
El dragón para vuelo en sentido antihorario.

Turn the steering trimmer counterclockwise.
Tourne le compensateur de direction le sens inverse des aiguilles.
Girar el compensador de dirección en sentido antihorario.

Dragon goes clockwise.
Le dragon va dans le sens des aiguilles.
El dragón para vuelo en sentido horario.

P3

⚠ IMPORTANT

DRAGON MUST BE TRIMMED CORRECTLY BEFORE FLYING!

⚠ IMPORTANT

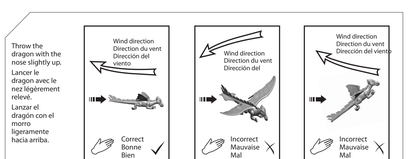
LE DRAGON DOIT ÊTRE ÉQUILIBRÉ CORRECTEMENT AVANT DE VOLER!

⚠ IMPORTANTE

EL DRAGÓN DEBE COMPENSARSE CORRECTAMENTE ANTES DE PONERSE A

- Check the wing tips (look at your model head on) and make sure they are bent up at the same angle for even flying.
- Vérifier les pointes d'aile (regarder le modèle en le mettant droit devant vos yeux) et s'assurer qu'elles sont repliées dans le même angle pour voler de manière uniforme.
- Comprobar las puntas de las alas (mirando el modelo desde la cabeza) y asegurarse de que estén dobladas hacia arriba en el mismo ángulo para lograr un vuelo uniforme.

- Be sure the dragon is horizontal and that you are throwing it into the wind.
- S'assurer que le dragon est à l'horizontale et qu'il est lancé contre le vent.
- Asegurarse de que el dragón esté en posición horizontal y lanzarlo al aire.



Key Features:
- Unique material that withstands crashes.
- Precision speed control.
- Lithium battery for high power flights.
- 2Ch function.

Warning! Do not aim at eyes or face.

Caractéristiques principales :
- Matériel unique qui résiste aux écrasements.
- Contrôle de vitesse de précision.
- Pile au lithium pour des vols à haute puissance.
- 2 canaux.

ATTENTION ! Ne pas viser les yeux ou le visage.

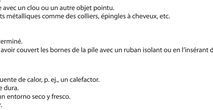
Características principales:
- Material único que aguanta colisiones.
- Control de velocidad de precisión.
- Batería de litio para mayor potencia en los vuelos.
- Función de 2 canales.

ADVERTENCIA! No dirigir nunca los proyectiles hacia los ojos o la cara.

P4

- Set the right lever in its neutral position, then push the left lever (throttle) to ABOUT HALFWAY and hand throw the dragon out for flight.
- Régler le levier droit à sa position neutre, puis pousser le levier gauche (accélérateur) à PRESQUE MI-COURSE et lancer à la main le dragon pour qu'il s'envole.
- Poner la palanca derecha del transmisor en posición neutra y la palanca izquierda (acelerador) CASI LA MITAD; a continuación, lanzar el dragón para que vuele.

a) This is the correct flight pattern.
a) Une bonne trajectoire de vol serait.
a) El patrón de vuelo correcto sería.

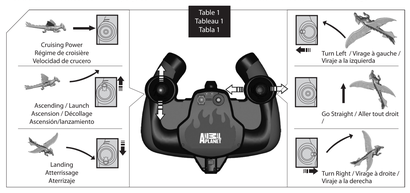


b) If the dragon raises its nose very quickly, it may stall and begin to fall. If this happens, you should pull the left lever (throttle) down to make it fly horizontally.
b) Si le dragon lève son nez très rapidement, il pourrait caler et tomber. Il faut tirer le levier gauche vers le bas (décélérer) pour qu'il vole à l'horizontale.
b) Si el dragón levanta el morro muy deprisa, puede aproximarse a la velocidad de entrada en pérdida y caerá al suelo. Hay que poner la palanca izquierda hacia abajo (acelerador abajo) para que vuele horizontalmente.

- Once your dragon can fly steadily, you can move the right lever left or right so that it can turn clockwise or counterclockwise. You may need to tap rather than hold the right lever for The "turning" function depending on the running speed variation between left and right duct fan. If the dragon responds slowly to your command, you should throttle up for better performance.
- Lorsque le dragon peut voler de manière stable, on peut déplacer le levier droit à gauche ou à droite, pour le faire tourner dans le sens horaire ou antihoraire. Il faudra peut-être tapoter le levier droite, car la fonction de « virage » dépend de la variation de régime entre le ventilateur de gauche et de droite. Si le dragon réagit trop lentement aux commandes, il faut accélérer pour obtenir une meilleure performance.
- Cuando el dragón vuele ya bien, se puede mover la palanca derecha a izquierda y derecha para que vire en sentido de las agujas del reloj o en el contrario. Tal vez haya que dar toquecitos más que mantener presionada la palanca derecha. La función de "viraje" depende de la variación en la velocidad de vuelo entre el ventilador entubado derecho e izquierdo. Si el dragón responde con lentitud a los mandos, habrá que acelerar para mejorar el rendimiento.

- Landing : Turn your dragon facing the wind, then throttle down.
- Atterrissage : Tourner le dragon contre le vent, puis décélérer.
- Aterrizaje : poner el dragón de cara al viento y reducir la velocidad.

- Table 1 below should give you a rough idea of the relation between transmitter operation and dragon's response.
- Le tableau 1 ci-dessous donne un aperçu de la relation entre le contrôle de la télécommande et la réaction du dragon.

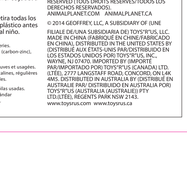


P5

- Your dragon comes with 4 (2 left, 2 right) spare propellers. In the event you should lose or break a propeller follow these directions to replace it:
- Le dragon est livré avec 4 hélices de rechange (2 gauche, 2 droite). Dans le cas d'une perte ou d'un bris d'hélice, il faut suivre les directives suivantes pour remplacer l'hélice endommagée ou manquante :
- El dragón viene con 4 hélices de repuesto (2 para el lado izquierdo y 2 para el lado derecho). En caso de que se pierda o se rompa una hélice, deben seguirse estas instrucciones al sustituirla:

- Observe the propeller pitch direction.
- Insert a small flat-head screwdriver (not included) between the motor and the inside of the propeller hub. Gently pry off the old or damaged propeller.
- Press the new propeller onto the motor shaft until it is secure. Make sure the propeller pitch direction is correct.
- Observer le sens du pas de l'hélice.
- Insérer un petit tournevis à tête plate (non inclus) entre le moteur et l'intérieur du moyeu de l'hélice. Soulever délicatement l'ancienne hélice ou l'hélice endommagée.
- Appuyer l'hélice neuve sur l'arbre du moteur jusqu'à ce qu'elle soit bien en place. S'assurer que le sens du pas de l'hélice est correct.
- Observar la dirección de cabeceo de la hélice.
- Introducir un destornillador plano (no incluido) entre el motor y la parte interior del bujo de la hélice. Hacer palanca ligeramente para desprender la hélice vieja o dañada.
- Encajar la nueva hélice en el eje del motor hasta que quede sujeta. Asegurarse de que la dirección de cabeceo de la hélice sea la correcta.

- Looking at the rear of the dragon, note the right and left sides. Your spare propellers come marked 'R' (for right side) or blank (for left side). Make sure the thrust is pushing air backwards to verify for flight.
- Regarder depuis l'arrière du dragon pour noter le côté droit et gauche. Vos hélices de rechange sont identifiées par un « R » pour droite et par un « blanc » (aucune inscription) pour gauche. S'assurer que la poussée envoie l'air vers l'arrière pour vérifier le vol.
- Mirar el dragón desde atrás para identificar el lado derecho y el izquierdo. Las hélices de recambio están marcadas con una "R" (derecha) o nada (izquierda). Asegurarse de que el empuje desplace aire hacia atrás como verificación antes de volar.



Playground and Weather Conditions

a) The best conditions for flying are sunny, calm or slightly breezy days.
Precaution: Because of its light weight, dragon may be blown away under strong wind.
b) We suggest flying over large grassy areas to protect your dragon if it impacts the ground.

Choix de l'espace de vol et des conditions météorologiques

a) Les meilleures conditions pour voler sont les jours ensoleillés, calmes ou légèrement venteux.
Précaution : En raison de son poids léger, il risque d'être emporté par les vents forts.
b) Nous suggérons de voler au-dessus d'aires gazonnées pour protéger le dragon contre les impacts avec le sol.
c) Ne PAS voler lorsqu'il pleut ou neige, ni à proximité des lignes haute tension.

Selección de la zona de juego y condiciones climatológicas

a) Las mejores condiciones para volar son con un tiempo soleado, sin viento o con una ligera brisa.
Precaución: debido a su poco peso, un fuerte viento podría llevarse el juguete.
b) Sugerimos volar sobre zonas amplias con hierba que amortiguen una posible caída del dragón.
c) NO cuando esté lloviendo o nevando ni cerca de tendidos eléctricos.

P6

Troubleshooting / Dépannage / Resolución de problemas

Symptom / Problème / Problema	Cause / Cause / Causa	Correction / Correction / Solución
The dragon won't move. Le dragon ne bouge pas. El dragón no se mueve.	• "ON/OFF/CHG" Switch is "OFF" / L'interrupteur d'activation est sur ARRÊT / El selector de encendido/apagado/carga (ON/OFF/CHG)" está apagado (OFF). • Weak Battery. / Pile faible. / Batería con poca	• Set switch to "ON." / Régler l'interrupteur sur « MARCHE » / Poner el interruptor en la posición "ON". • Recharge the battery pack. / Recharger le bloc de pile. / Recargar la batería.
Dragon turns or loses altitude in flight. Le dragon tourne ou perd de l'altitude en vol. El dragón vira o pierde altitud en vuelo.	• Trimmer is not turned properly. / Le compensateur n'est pas activé correctement. / El compensador no está bien puesto.	• Adjust the trimmer. / Ajuster le compensateur. / Ajustar el compensador.
Dragon won't take off or it tends to crash. Le dragon ne décolle pas ou à tendance à s'écraser. El dragón no despega o tiende a estrellarse.	• Dragon is not turned into the wind before ta king off. / Le dragon n'est pas activé dans le vent avant le décollage. / El dragón no se lanza bien al aire antes del despegue. • Weak power. / Puissance faible. / Poca energía. • Flying at the wrong elevator angle or speed. / Vol au mauvais angle d'élévation ou à la mauvaise vitesse. / Vuelo con velocidad o ángulo de timón de altura incorrectos.	• Toss the dragon into the wind during takeoff. / Lancer le dragon dans le vent lors du décollage. / Lanzar el dragón al viento para que despegue. • Recharge the battery pack. / Recharger le bloc de pile. / Recargar la batería. • Use the throttle Trimmer for precise power control or tap (not hold) the left control lever on transmitter. / Utiliser l'accélérateur de compensateur pour un contrôle précis de la puissance ou tapoter (ne pas tenir) le levier de contrôle gauche sur la télécommande. / Usar el compensador del acelerador para controlar con más precisión la potencia o dar toquecitos (no
Drop down during the climbing state or before take off. Décélération en mode élévation ou avant le décollage Cae cuando va ascendiendo o antes de despegar.	• Weak power. / Puissance faible. / Poca energía.	• Recharge the battery pack. / Recharger le bloc de pile. / Recargar la batería.
The dragon does not react or reacts poorly to operation by transmitter. Le dragon ne réagit pas, ou réagit mal aux signaux de la télécommande. El dragón no reacciona, o lo hace de manera deficiente, a los controles del transmisor.	• High-frequency interference occurred because dragon was near high-voltage line,transformers or certain types of buildings. / Une interférence de haute fréquence est présente à proximité de lignes de haute tension, d'un transformateur ou d'un certain type de bâtiment. / Interferencias de alta frecuencia producidas cerca de tendidos eléctricos, transformadores y algunos tipos de edificios.	• Avoid these if possible, or choose another place to operate the dragon. / À éviter si possible, ou choisir un autre endroit pour utiliser le dragon. / Evitarlas en lo posible, o escoger otro lugar para jugar con el dragón.
Loss of control. Perte de contrôle. Pérdida de control.	• Another radio-control device using the same frequency and channel as your dragon is being operated nearby. / Une autre télécommande qui utilise la même fréquence et le même canal à proximité du dragon contrôle le dragon. / Hay cerca otro radiocontrol de dragón usando la misma frecuencia y canal. • Out of the control range of distance. / Hors de la portée de contrôle. / Fuera del alcance del control.	• Move to another place away from radio frequency interference from another device. / Aller à un endroit où il n'y a pas d'interférence de fréquence radio émise par un autre appareil. / Cambiar de sitio cuando haya interferencias de radio con otro dispositivo.
Dragon does not charge when connected to charging socket. Le dragon ne peut être chargé après avoir été connecté à la prise de charge. El dragón no se carga estando conectada la toma de carga.	• Connection is not fixed. / Connexion non stable. / La conexión no está bien fijada. • "ON/OFF/CHG" button is not set. / Le bouton d'activation n'est pas réglé. / El selector de encendido/apagado/carga (ON/OFF/CHG)" no está en la posición correcta.	• Pull it out and connect again. / Tirer et reconnecter. / Desconectar y volver a conectar. • Push the "ON/OFF/CHG" button on the controller to "CHG".Set "ON/OFF" on dragon to "OFF." / Pousser le bouton d'activation sur la télécommande à CHARGE. Régler le dragon à ARRÊT / Poner el selector de encendido/apagado/carga "ON/OFF/CHG" en la posición "CHG".Poner el interruptor "ON/OFF" del dragón en la posición "OFF".

P7

Safety Precautions / Mesures de sécurité / Precauciones de seguridad

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. - Keep hands, hair and loose clothing away from the propeller when power switch is turned ON. - Turn off transmitter and dragon when not in use. - Remove battery from the transmitter when not in use. - Parental guidance is recommended for the flight. - Keep your dragon in your sight so that you can supervise it at all times. - New alkaline batteries are recommended for use in transmitter to obtain best and maximum performance. - You are advised to replace with new batteries as soon as the function becomes impaired. - Users should keep and retain this information for future reference. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. - Your transmitter charger is tailor-made for the Li-Poly rechargeable battery used in the dragon. Do not use it to charge any battery other than the one in the dragon.

Mise en garde : Toute modification ou tout changement à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil. - Garder les mains, les cheveux et les vêtements amples éloignés de l'hélice lorsque l'appareil est en marche (sous tension). - Éteindre la télécommande et le dragon lorsqu'ils ne sont pas utilisés. - Retirer la pile de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée. - La supervision parentale est recommandée pour le vol. - Garder le dragon à portée de vue, afin de pouvoir le superviser en tout temps. - Des piles alcalines neuves sont recommandées pour la télécommande afin d'obtenir le meilleur rendement. - Nous vous recommandons de remplacer les piles par des neuves dès que les signaux faiblissent. - Les utilisateurs doivent conserver ces informations pour référence future. - Les utilisateurs doivent observer strictement les directives du manuel pour faire fonctionner cet article. - Le chargeur de la télécommande est spécialement conçu pour la pile rechargeable Li-Poly utilisée pour le dragon. Ne pas l'utiliser pour charger une autre pile que celle du dragon.

Advertencia: Cualquier cambio o modificación en este producto que no haya sido autorizado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo. - No acercar las manos, el pelo ni la ropa a la hélice cuando el producto esté encendido (interruptor de funcionamiento en posición "ON"). - Apagar el transmisor y el dragón cuando no se estén usando. - Quitar las pilas del transmisor cuando no se esté usando. - Se recomienda la ayuda de un adulto para hacer volar el juguete. - Mantener el dragón siempre a la vista para tenerlo controlado. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas para el transmisor rinda óptimamente. - En cuanto se note un funcionamiento deficiente, es aconsejable cambiar las pilas. - Estas instrucciones deben guardarse y conservarse por si hubiera que consultarlas en un futuro. - Los usuarios deben seguir al pie de la letra todo lo indicado en el manual de instrucciones al manejar el producto. - El cargador del transmisor se ha fabricado expresamente para la batería recargable de polímero de litio del dragón. No usarlo para recargar otras baterías.

FCC Statements / Déclaration FCC / Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference,and 2) This device must accept any interference received,including interference that may cause undesired operation. NOTE:This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and,if not installed and used in accordance with the instructions,may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: - Reorient or relocate the receiving antenna. - Increase the separation between the equipment and receiver. - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Cet appareil est conforme aux règlements de la FCC, article 15. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement du dispositif. REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une résidence. Cet appareil génère, utilise et émet des ondes d'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil interfère avec la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être vérifié en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur peut corriger le problème par l'une des façons suivantes :- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. - Augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur. - brancher l'appareil dans une prise électrique sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché; - Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté pour obtenir de l'aide.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su manejo está sujeto a las condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede ocasionar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan dar inicio a operaciones no deseadas. NOTA: Las pruebas realizadas a este equipo ponen de manifiesto su adecuación a los límites para dispositivos digitales de clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites tienen por objeto proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencias dañinas para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no ocurran interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes formas: - Cambiar la orientación o la posición de la antena receptora. - Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor. - Conectar el equipo a una toma de corriente ubicada en un circuito distinto al que está conectada la unidad receptora. - Consultar a su distribuidor o a un técnico experto en radio/TV en caso de necesitar ayuda.

P8

Battery Cautions
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged (transmitter only).
- Rechargeable batteries are only to be charged by an adult.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed (transmitter only).
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy (transmitter only).
- The supply terminals are not to be short-circuited.

Mise en garde pour la pile
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant de les recharger (télécommande seulement).
- Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte.
- Il ne faut pas utiliser différents types de piles ni mélanger des piles neuves et usagées; (télécommande seulement)
- Seules des piles de même type ou de types semblables doivent être utilisées.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Les piles épuisées doivent être retirées du jouet (télécommande seulement).
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Precauciones con las pilas
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- Las pilas recargables se deben extraer del juguete antes de cargarse (transmisor solo).
- Las pilas recargables solo debe cargarlas un adulto.
- No mezclar distintos tipos de pilas ni tampoco pilas nuevas con pilas usadas (transmisor solo).
- Se recomienda utilizar solamente pilas del mismo tipo o equivalente.
- Asegúrese de poner las pilas con la polaridad correcta.
- Las pilas gastadas deben retirarse del juguete (transmisor solo).
- Los terminales de suministro no deben entrar en cortocircuito.

Your dragon is equipped with a Li-Poly battery. Please note the following cautions for safety.
Le dragon est équipé d'une pile Li-Poly, veuillez porter attention aux mises en garde suivantes.
El dragón lleva una batería de polímero de litio, tener en cuenta las siguientes precauciones por seguridad.

- Do not dispose of the battery in fire or heat.
- Do not use or leave the battery near a heat source such as fire or a heater.
- Do not strike or throw the battery against a hard surface.
- Do not immerse the battery in water, and keep the battery in a cool, dry environment.
- When recharging, only use the battery charger specifically for that purpose.
- Do not over-discharge the battery.
- Do not connect the battery to an electrical outlet.
- Do not directly solder the battery or pierce the battery with a nail or other sharp object.
- Do not transport or store the battery near metal objects such as necklaces, hairpins, etc.
- Do not disassemble or alter the battery.
- Charge the battery every 6 months.
- Turn off your equipment power switch after use.
- Please recycle used batteries after covering the battery terminals with insulation tape or placing them in a poly-bag.

- Ne pas jeter la pile dans le feu ou autre source de chaleur.
- Ne pas utiliser ni laisser la pile à proximité d'une source de chaleur comme un feu ou une chaufferette.
- Ne pas frapper ni jeter la pile contre une surface dure.
- Ne pas immerger la pile dans l'eau; la garder dans un lieu frais et sec.
- Lors du rechargement, utiliser uniquement le chargeur de pile prévu à cet effet.
- Ne pas surcharger la pile.
- Ne pas brancher la pile dans une prise électrique.
- Ne pas souder directement la pile ni percer la pile avec un clou ou un autre objet pointu.
- Ne pas transporter ni ranger la pile avec des objets métalliques comme des colliers, épingles à cheveux, etc.
- Ne pas démonter ni modifier la pile.
- Charger la pile tous les 6 mois.
- Éteindre l'alimentation de l'équipement lorsque terminé.
- Concernant la pile usée, veuillez la recycler après avoir couvert les bornes de la pile avec un ruban isolant ou en l'insérant dans un sac en poly individuel.

- No quemar ni echar al fuego la batería.
- No usar ni dejar la batería cerca del fuego o una fuente de calor, p. ej., un calefactor.
- No golpear ni tirar la batería contra una superficie dura.
- No sumergir la batería en agua y mantenerla en un entorno seco y fresco.
- Al recargar la batería, usar solamente su cargador.
- No cargar la batería en exceso.
- No conectar la batería a la toma eléctrica.
- No soldar directamente la batería ni perforarla con clavos u otros objetos punzantes.
- No transportar ni almacenar la batería junto a objetos metálicos como collares, horquillas de pelo, etc.
- No desarmar y alterar la batería.
- Cargar la batería cada 6 meses.
- Apagar el interruptor de encendido/apagado después de usar.
- En el caso de una batería usada, reciclar tras tapar los terminales de la batería con cinta aislante o metería en una bolsa de plástico individual.

P9

Care and Maintenance:
- Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time (transmitter only).
- Wipe the toy gently with a clean damp cloth.
- Keep the toy away from direct heat.
- To avoid damage, do not submerge toy in water.

Note:
- Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries.
- In an environment with electrostatic discharge, the product may malfunction, If this happens, user must reset product.

Note to Adults:
- Regular